

مصرف أربيل للإستثمار والتمويل / (شركة مساهمة خاصة)
البيانات المالية للسنة المنتهية
في 31/ كانون الاول / 2022

مصرف أربيل للإستثمار والتمويل
شركة مساهمة خاصة
الادارة العامة



تقرير مجلس الإدارة عن نشاط المصرف للسنة المالية المنتهية 2022

حضرات السادة الحضور الكرام ...

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعد مجلس إدارة مصرف أربيل للإستثمار والتمويل أن يقدم لكم الشكر والتقدير لحضوركم الكريم إجتماع الهيئة العامة هذا والذي سنعرض عليكم فيه نشاطات المصرف والبيانات المالية كما هي في 2022/12/31 وفقاً لأحكام قانون الشركات رقم (21) لسنة 1997 المعدل وقانون المصارف المرقم (94) لسنة 2004 وتعليمات النظام المحاسبي رقم (1) لسنة 1998 .

أولاً: تطبيق المعايير المحاسبية الدولية:

إن مصرفنا مصرف أربيل للإستثمار والتمويل قام بتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للسنة الخامسة والتي تطلبت إعادة عرض البيانات المالية للسنوات المقارنة (2021-2020) بشكل يتناسق مع هذه السنة كما أنه اعتمد مبدأ التسجيل بالكلفة التاريخية في تقييم الممتلكات والمباني والمعدات بدلاً من إعادة التقييم.

ثانياً: نبذة مختصرة عن المصرف:

1- تأسيس المصرف

تأسس المصرف رسمياً في 2009/4/20 برأسمال مقداره (50) مليار دينار بموجب شهادة التأسيس المرقمة ش - 01 - 69202 في 2009/4/20 الصادرة من دائرة تسجيل الشركات وحصل على ممارسة العمل المصرفي في 2010/6/24 بموجب كتابي البنك المركزي العراقي المرقمين 45/3/9 و 46 في 2010/6/24 وأصبح رأسماله 265 مليار دينار في عام 2013.

Head Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
ERBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
JL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠١٩١٣ (٠) ٩٦٤
هاتف سليمانية : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

AIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

JLAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

لفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥ د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



2- تطورات رأسمال المصرف

- بدأ المصرف عمله برأسمال مقداره (50) مليار دينار .
- تم زيادة رأسمال المصرف من (50) مليار الى (100) مليار وقد اكتملت إجراءات الزيادة بموجب كتاب دائرة تسجيل الشركات العدد 12912 في 2010/6/9 .
- تم زيادة رأسمال المصرف من (100) مليار إلى (150) مليار بموجب كتاب دائرة تسجيل الشركات العدد 18251 في 2012/9/4 .
- قررت الهيئة العامة للمصرف بتاريخ 2012/11/24 زيادة رأسمال المصرف من (150) مليار إلى (200) مليار .
- تم زيادة رأسمال المصرف إلى (265) مليار دينار خلال عام (2013) بموجب كتاب دائرة تسجيل الشركات العدد (20695) في 2013/8/18 .

ثالثاً: رؤيتنا:

أن نكون الأكثر شمولاً في تقديم الحلول المالية والمصرفية المبتكرة في العراق.

رابعاً: رسالتنا:

تقديم أفضل الخدمات والمنتجات المصرفية الأمانة لكافة القطاعات والشرائح وإيصالها لمختلف المحافظات العراقية.

Head Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
ERBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
UL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
ماتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
ماتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
ماتف سليمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

AIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

JLAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩/٥٠/٣١/د

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



خامساً: قيمنا:

1. تطبيق أعلى مستويات الأخلاق المهنية كشركة وكأفراد.
2. الالتزام بمبادئ وتعليمات الحوكمة المؤسسية .
3. الإبداع والابتكار ورعاية الأفكار وتشجيع الإبداع في تقديم الحلول المالية المبتكرة.
4. المسؤولية المجتمعية المستدامة في الإسهام في تبني مبادرات مجتمعية.

سادساً: أهدافنا الإستراتيجية:

1. إمتلاك أحدث التقنيات والوسائل الإلكترونية المتقدمة وفقاً لأعلى معايير الرقابة والحوكمة.
2. الوصول الى أعلى معايير الحوكمة والشمول المالي في تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية.
3. تطوير وابتكار السياسات التسويقية والتمويلية اللازمة لتحقيق أعلى عائد على حقوق الملكية.

سابعاً: الأهداف الإستراتيجية الرئيسية للمصرف:

1. عمل المصرف خلال فترة ممارسته العمل المصرفي على تحقيق أهدافه الرئيسية في تقديمه أفضل وأرقى الخدمات المصرفية لزيائنه وتقديم التسهيلات والإئتمانات النقدية والتعهدية للمساهمة في تنمية الإقتصاد العراقي واقليم كوردستان من خلال المشاركة الفعالة في جميع قطاعات الإقتصاد منها القطاع الصناعي والزراعي والتجاري والاسكان والتعمير والصحة.....الخ.
2. كما ويعمل على رفع معدلات النمو الإقتصادي لذلك يواكب المصرف جميع المستجدات التي تحدث في السوق المصرفية العراقية والأجنبية ويعمل على تطبيق أرقى المعايير الدولية في إدارة عمله المصرفي.
3. إمتلاك أحدث التقنيات والوسائل الإلكترونية المتقدمة وفقاً لأعلى معايير الرقابة والحوكمة.

lead Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
RBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
UL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

إدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا- مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
جاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ / ٠٠٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ .
جاتف بغداد : ٧٩٠١٩٣٠٦٢ / ٠٠٩٦٤
جاتف سلیمانیه : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ .

MAIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

ULAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانیه: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ١٦٩/٥٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



4. الوصول الى أعلى معايير الحوكمة والشمول المالي في تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية.
5. تطوير وابتكار السياسات التسويقية والتمويلية اللازمة لتحقيق أعلى عائد على حقوق الملكية.

ثامناً: المسؤولية المجتمعية المستدامة:

يؤمن مجلس الادارة بالمصرف بأهمية الدور الذي يلعبه المصرف في المجتمع المحلي وحرصه الدؤوب على القيام بدوره ومسؤولياته الاجتماعية التي اتخذها على عاتقه، فان المصرف سوف ينتهج إستراتيجية التحديد المُسبق لاحتياجات المجتمع المحلي المختلفة من خلال إجراء مسح لاحتياجات المجتمع المحلي وتحليلها والمساهمة في القطاعات المختلفة كجزء من الإستراتيجية التي يتبناها المصرف، وبما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية، فإن المشاركة المجتمعية المُستدامة تعتبر من أولويات الدعم الهادف لتحسين الرعاية الاجتماعية وبناء القدرات المحلية، وتعزيز سمعة المصرف، ويواصل المصرف جهوده لتحمل مسؤوليته المجتمعية المستدامة من خلال المشاركة في فعاليات وأنشطة وبرامج مختارة سوف يتم تصميمها خصيصاً لخدمة الأهداف الاجتماعية المعلنة.

هذا وسيقوم المصرف خلال الخمس سنوات القادمة بوضع خطط للمساهمة في بناء المجتمع من خلال المساهمة في دعم البرامج الخاصة بشبكة الحماية الاجتماعية والتعليمية ودعم المرأة في عدة جوانب تمكنها من تحقيق الإنتاجية مثل دعم المشاريع التنموية الصغرى والأخذ بعين الاعتبار التنوع في القطاع والتوزيع الجغرافي لهذه المساهمة.

تاسعاً: البيان الخاص بالقيم الجوهرية للمصرف:

يمتلك مصرفنا مصرف أربيل للاستثمار والتمويل هيكل إداري مميز يعبر عن ممارسات الادارة الرشيدة في تنظيم العلاقات مع مجلس الادارة والمساهمين وأصحاب المصالح الاخرى، وتتناول هذه العلاقات الاطار العام لاستراتيجية المصرف والوسائل اللازمة لتنفيذ أهدافه، ويضمن الاطار العام للحوكمة المؤسسية المعاملة العادلة القائمة على المساواة بين جميع المساهمين، كما يعترف بجميع حقوق المساهمين التي حددها القانون، ويؤكد تزويدهم بجميع المعلومات المهمة حول نشاط المصرف كشركة مساهمة، والتزام أعضاء

Head Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
RBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 1 +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
UL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 1 +964 (0) 750 600 89 89

إدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد ، أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٩٠٤٨٩ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٧٩٠٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سلیمانیة : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ / ٣٢١ (٠٥٣) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

MAIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

JLAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانیة: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



مجلس الادارة بمسؤوليتهم نحو الشركة والمساهمين ونشرها في الموقع الالكتروني للمصرف والتقارير السنوي. كما سيعمل المصرف لاحقا على تضمين تقريره السنوي بتقرير خاص للجمهور للتعبير عن مدى الشفافية والعدالة في الافصاح عن نتائجه المالية فصليا مع بيان مدى التزام ادارة المصرف بتطبيق كل بند من بنوده مع ذكر الاسباب الموجبة لعدم الالتزام - إن وجدت - وكذلك الامر بخصوص أية بنود وردت بدليل الحوكمة المؤسسية للمصارف والصادر عن البنك المركزي العراقي ولم يتم الالتزام بها. ختاماً، سيقوم المصرف بإيلاء إهتمامه الشديد بناءً على توجيهات مجلس الادارة، ومن خلال لجنة الحوكمة المؤسسية المنبثقة عنه بهدف مواكبة التغييرات في احتياجاته وتوقعاته وأية مستجدات في السوق المصرفي وفي التشريع العراقي والتشريعات الدولية، وتلافي الوقوع في التعارضات القانونية الناجمة عن الاختلافات التشريعية في الداخل والخارج عند تطبيقه، وبما يكفل تطبيق كامل مفاهيم الحوكمة المؤسسية والادارة الرشيدة في تنظيم العلاقة بين أصحاب المصالح والادارة التنفيذية وبما يكفل حقوق المساهمين والزبائن وأصحاب المصالح الاخرى والجهات الرقابية والخارجية الاخرى.

مجلس إدارة المصرف

عاشراً: تشكيل مجلس الإدارة:

1. يتألف مجلس إدارة مصرف اربيل للإستثمار والتمويل من سبعة أعضاء على الأقل، على أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين عن (4) أعضاء أو ثلث أعضاء المجلس مع عضو يمثل الأقلية من المساهمين مع جواز أن يكون من ضمن الأعضاء المستقلين، وأن يتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لفترة أربع سنوات عن طريق التصويت التراكمي بعد أخذ موافقة البنك المركزي العراقي، ويجوز إعادة انتخاب العضو لدورة ثانية كحد أقصى، وأن يتم انتخاب رئيس المجلس ونائبه من قبل الأعضاء.
2. يجب المراعاة عند تشكيل المجلس، أن يتم إحداث التنوع بالخبرات العملية والمهنية والمهارات الخاصة التي تؤهل الأعضاء من إبداء الرأي في المناقشات باستقلالية تامة، وأن يضم المجلس من بين أعضاءه المدير المفوض وأعضاء غير تنفيذيين لا يشغلون أية وظائف في المصرف.

Head Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
RBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
UL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤
هاتف سلیمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

MAIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

الفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز ٥٠/٣١

ULAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

فرع السليمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



4. التأكد من توفر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى المصرف شاملة لجميع أنشطته، وتتماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم إتمامها على جميع المستويات الإدارية، وأنه تتم مراجعتها بانتظام.
5. تحديد "القيم الجوهرية" (Core Values) للمصرف، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لجميع أنشطة المصرف، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني للإداريين في المصرف.
6. تحمل مسؤولية سلامة جميع إجراءات المصرف، بما فيها أوضاعه المالية وسمعته ومسؤولية تنفيذ متطلبات البنك المركزي، وكذلك متطلبات الجهات الرقابية والجهات التنظيمية الأخرى المتعلقة بعمله، ومراعاة "أصحاب المصالح"، وأن يدار المصرف ضمن إطار التشريعات، وضمن السياسات الداخلية للمصرف، وإن الرقابة الفعالة متوفرة باستمرار على أنشطة المصرف.
7. متابعة تنفيذ قرارات الهيئة العامة.
8. تقديم الحسابات الختامية والقوائم (الكشوفات) المالية للمصرف وتقرير شامل بنتائج تنفيذ الخطة السنوية الى الهيئة العامة لمناقشتها والمصادقة عليها.
9. التأكد من الامتثال للمعايير الدولية في جميع أنشطة وعمليات المصرف.
10. مناقشة وإقرار الخطط السنوية والموازنات المتعلقة بأنشطة المصرف ومتابعة تنفيذها.
11. تشكيل لجان مجلس الإدارة واختيار أعضائها من بين أعضاء المجلس أو من غيرهم.
12. المصادقة على اختيار المرشحين لشغل مناصب الإدارة التنفيذية، وتقييم ومتابعة أدائهم دورياً والاشرف عليهم ومساءلتهم والحصول منهم على شرح وتفسير واضح لموضوع المسائلة.
13. تعيين وإنهاء خدمات المدقق الداخلي وتحديد اتعابه ومكافأته وتقييم أداءه.
14. اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للمصرف ومراجعتها سنوياً، والتأكد من قيام مدير التدقيق الداخلي وبالتنسيق مع المدقق الخارجي أي (مراقب الحسابات) بمراجعة هذه الأنظمة لمرة واحدة على الأقل سنوياً، وعلى المجلس تضمين التقرير السنوي للمصرف ما يؤكد كفاية هذه الأنظمة.
15. ضمان استقلالية مدقق الحسابات الخارجي (مراقب الحسابات) بداية واستمراراً.
16. اعتماد استراتيجية فعالة لإدارة المخاطر، ومراقبة تنفيذها، إذ تتضمن مستوى المخاطر المقبولة، وضمن عدم تعرض المصرف لمخاطر مرتفعة، وأن يكون المجلس ملماً ببيئة العمل التشغيلية للمصرف والمخاطر المرتبطة بها،

Lead Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
RBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
UL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات - صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠٩١٣ (٠) ٩٦٤
هاتف سلیمانیة : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

MAIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

ULAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئیسى، بغداد - عرضات الهندیة - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانیة: شارع سالم - عمارة میر رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهیم الخلیل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



- وأن يتأكد من وجود أدوات وبنية تحتية لازمة وكافية لإدارة المخاطر في المصرف، وقادرة على تحديد وقياس وضبط ومراقبة جميع أنواع المخاطر التي يتعرض لها المصرف.
- 17.** التأكد من قيام المصرف بتطبيق المبادئ الأساسية "للإدارة الرشيدة"، كما ورد ذلك في "قواعد الإدارة الرشيدة، ونظام الضبط الداخلي".
- 18.** ضمان وجود نظم معلومات إدارية (Management Information Systems. MIS) كافية وموثوق بها تغطي جميع أنشطة المصرف.
- 19.** نشر ثقافة الحوكمة بالمصرف وتشجيع جميع العاملين والإدارة التنفيذية على تطبيق ممارساتها وحضور دورات تدريبية بخصوصها، إضافة إلى العمل على أن يقوم المصرف بتشجيع عملائه على تطبيق قواعد الحوكمة في مؤسساتهم فضلاً على التحقق من أن السياسة الائتمانية للمصرف تتضمن تطبيق الحوكمة المؤسسية لعملائه ولاسيما من الشركات، بحيث يتم تقييم المخاطر بنقاط الضعف والقوة تبعاً لممارساتهم في مجال الحوكمة المؤسسية.
- 20.** التأكد من أن المصرف يتماشى مع معايير الاستدامة (Sustainability principles).
- 21.** اتخاذ الإجراءات الكفيلة بإيجاد فصل واضح بين سلطات المساهمين، الذين يمتلكون "حيازة مؤهلة" من جهة، و"الإدارة التنفيذية"، من جهة أخرى بهدف تعزيز الحوكمة المؤسسية السليمة، وعليه إيجاد آليات مناسبة للحد من تأثيرات المساهمين، الذين يمتلكون "حيازة مؤهلة".
- 22.** اعتماد هيكل تنظيمي للمصرف يحدد التسلسل الإداري الواضح.
- 23.** تحديد الصلاحيات التنفيذية الخاصة بأعمال المصرف (سواء المدير المفوض أم الإدارة التنفيذية سواء كان ذلك للعمليات المصرفية أو منح الائتمان أو التوقيع على التحويلات والشيكات والضمانات والكفالات والاقتراض والرهن وخطابات الضمان).
- 24.** اعتماد خطة إحلال للإدارة التنفيذية في المصرف ومراجعتها سنوياً.
- 25.** التأكد من اطلاع الإدارة التنفيذية على الموقع الرسمي لمكتب مكافحة غسل الأموال فيما يخص قوائم تجميد أموال الإرهاب يومياً، وإعلام مكتب مكافحة غسل الأموال ودائرة مراقبة الصيرفة في البنك المركزي فوراً في حالة وجود شخص قد أدرج اسمه في قائمة تجميد أموال الإرهابيين.
- 26.** تقييم أداء المجلس ككل لمرة واحدة على الأقل سنوياً وعرض نتائج التقييم على الهيئة العامة، من خلال الاعتماد على نظام لتقييم أعمال المجلس على أن يتضمن هذا النظام كحد أدنى ما يأتي:



- أ. وضع أهداف محددة، وتحديد دور المجلس في الاشراف على تحقيق هذه الأهداف، بشكل يمكن قياسه دورياً.
 - ب. تحديد مؤشرات أداء رئيسية للمدير المفوض والإدارة التنفيذية (Key Performance Indicators, KPIs & KPRs) يمكن استخلاصها من الأهداف الاستراتيجية للمصرف وخطط العمل السنوية واستخدامها لقياس أداء الإدارة التنفيذية دورياً.
 - ج. التواصل ما بين المجلس والمساهمين، وضرورة دورية هذا التواصل.
 - د. دورية اجتماعات المجلس مع الإدارة التنفيذية.
 - هـ. دور العضو ومهامه في اجتماعات المجلس ومدى التزامه بالحضور، وكذلك مقارنة أدائه بأداء الأعضاء الآخرين، كما يجب الحصول على "التغذية الراجعة (Feed back) من العضو المعني، وذلك بهدف تحسين عملية التقييم.
27. تزويد البنك المركزي العراقي بالمعلومات المتعلقة بأعضاء المجلس أو هيئات المديرين والإدارات التنفيذية لشركاته التابعة داخل العراق وخارجه، بشكل نصف سنوي وكذلك عند حدوث أي تعديل عليها.
28. الاشراف على جودة الافصاح والشفافية والمعلومات عن المصرف كافة.

ثلاثة عشر: اجتماعات مجلس الإدارة :

- 1- بلغ عدد جلسات إجتماع مجلس الإدارة خلال عام 2022:(10) جلسات .
- 2- بلغ عدد إجتماعات الهيئة العامة خلال عام 2022 (1) إجتماع.
- 3- لم يحصل رئيس ونائب رئيس مجلس الادارة والاعضاء على أي مكافئة نقدية خلال عام 2022.

Head Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
ERBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
BAGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
JL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا- مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٣٨٤/٢
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سلیمانیة : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

MAIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

SLAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩/٥٠ ز/٣١/د

فرع السلیمانیة: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



أدناه أسماء رئيس وأعضاء مجلس الإدارة (الأصليين) كما في 2022/12/31

ت	اسم رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من اربع مقاطع وللشخص الاعتباري وجنسيته	المؤهلات العلمية والخبرات العملية	مقدار المساهمة في رأس مال المصرف	العضوية في اللجان المنبثقة عن المجلس	مدى الالتزام بحضور اجتماعات المجلس
1	محمد سعدي أحمد سيد محمد سعدي /عراقي	المعهد التقني الإداري/ قسم المحاسبة	26,235,000,000	رئيس لجنة الحوكمة	جيد جداً
2	بختيار رشيد اسماعيل جمباز /عراقي	بكالوريوس قسم المحاسبة	2,000,000	المدير المفوض	جيد جداً
3	نغم موفق أحمد ساجت السعدي/ عراقية	- ماجستير ادارة جودة - بكالوريوس إدارة واقتصاد/إدارة صناعية - المعهد التقني الإداري / ادارة مكتب	1,000,000	رئيس لجنة المخاطر	جيد جداً
4	وسام طلال توفيق مصطفى الحياي / عراقي	بكالوريوس إدارة واقتصاد/ قسم المحاسبة	2,000,000	رئيس لجنة التدقيق	جيد جداً
5	جته فارس محمد أحمد ده زي /عراقي	اعدادية التجارة/ قسم المحاسبة	1,000,000	رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت	جيد جداً
6	ابراهيم جودة صادق الفحام /عراقي	بكالوريوس تجارة	4,080,000	/	جيد جداً
7	سامر عبد الزهرة سلمان عبود البديري/عراقي	بكالوريوس هندسة حاسبات	100,000	/	جيد جداً

Lead Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities, P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
RBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
UL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

إدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
ماتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
ماتف بغداد : ٧٩٠١٩٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
ماتف سلیمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

MAIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

JLAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

AKHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - ٩٢٩/٥٠ ز. د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

مهام وصلاحيات اللجنة:

1. نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي ومتابعة المدقق الخارجي ومناقشة التقارير.
2. القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية للمصرف.
3. انظمة الضبط والرقابة الداخلية في المصرف.
4. التأكد من الامتثال للمعايير الدولية ومكافحة غسل الأموال في جميع أنشطة وعمليات المصرف، من حق اللجنة التحقيق والبحث والتدقيق في أية عمليات أو إجراءات أو لوائح ترى انها تؤثر على قوة وسلامة المصرف.
5. التوصية الى مجلس الإدارة باعتماد الهيكل التنظيمي للمصرف واستحداث أو إلغاء التشكيلات التنظيمية أو دمجها وتحديد مهمات واختصاصات هذه التشكيلات وتعديلها.
6. مراجعة الخطة السنوية للتدريب والتطوير ومتابعة تنفيذها فضلاً على مراجعة تقارير الإدارة التنفيذية حول وضع الموارد البشرية.
7. مراجعة السياسات والتعليمات المتعلقة بالتعيين والترقية والاستقالة وانهاء الخدمة لجميع موظفي المصرف بما فيهم الإدارة التنفيذية العليا مع مراعاة أحكام القوانين النافذة.
8. إعداد تقرير ربع سنوي عن أعمال اللجنة بعد انتهاء كل ربع مالي يرفع إلى مجلس الإدارة.
9. التدقيق والموافقة على الاجراءات المحاسبية، وعلى خطة التدقيق السنوية، وعلى ضوابط المحاسبة.
10. التأكد من التزام المصرف بالإفصاحات التي حدتها "المعايير الدولية للإبلاغ المالي (International Financial Reporting Standards, IFRS) وتعليمات البنك المركزي والتشريعات والتعليمات الأخرى ذات العلاقة.
11. علاقة اللجنة بالمدقق الداخلي.

اد Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
TEL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد ، أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤
هاتف سليمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

AYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي، بغداد - عرضات الهندية - م/٩٢٩/٥٠/٣١/د

فرع السلیمانية، شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

12. مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الاموال وتمويل الإرهاب للقوانين والانظمة والضوابط المطبقة على المصرف ورفع تقرير بذلك الى المجلس.
13. مراجعة التقارير التي يقدمها المصرف الى البنك المركزي العراقي.
14. تقديم التقرير السنوي الى مجلس الإدارة للإفصاح عن أنشطة المصرف وعملياته.
15. الحصول على أية معلومات من الإدارة التنفيذية، ولها الحق في استدعاء أي مدير لحضور أي من اجتماعاتها دون أن يكون لهم صفة عضوية اللجنة، على أن يكون ذلك منصوصا عليه في ميثاق التدقيق الداخلي.
16. تقوم اللجنة بالاجتماع مع المدقق الخارجي، والمدقق الداخلي، ومراقب الامتثال، ومدير الإبلاغ عن غسل الأموال وتمويل الإرهاب (4) مرات على الأقل في السنة بدون حضور أي من أعضاء الإدارة التنفيذية.
17. مراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية، أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقيق المستقل وحماية الموظف، والتأكد من متابعة نتائج التحقيق ومعالجتها بموضوعية.
18. مراجعة تقارير مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب.
19. متابعة تنفيذ برامج استمرارية الأعمال والتعافي من الكوارث والأزمات بالتنسيق مع لجنة تقنية المعلومات والاتصالات.
20. التأكد من عدم وجود أي تضارب في المصالح قد ينجم عن قيام المصرف بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة وعلى اللجنة مراجعة جميع تعاملات ذوي العلاقة ومراقبتها وإطلاع المجلس عليها.

ثانياً: لجنة إدارة المخاطر

1. تشكل اللجنة من ثلاث أعضاء على الأقل من الأعضاء غير التنفيذيين على أن يكون رئيس اللجنة عضو مستقل.

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠١٩١٣ (٠) ٩٦٤
هاتف سلیمانية : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

LAYMANEY AH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ١٦٩/٥٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

2. أن يمتلك أعضاء اللجنة خبرة في إدارة المخاطر والممارسات والقضايا المرتبطة بها.

مهام وصلاحيات اللجنة:

1. تتوفر لدى اللجنة صلاحية الحصول على أية معلومات أو تقارير أو بيانات من الإدارة التنفيذية.
2. للجنة حق استدعاء أي إداري أو طلب أي موظف أو أي من أعضاء الإدارة التنفيذية أو أي من أعضاء مجلس الإدارة لحضور اجتماعاتها للحصول على إيضاحات تراها ضرورية اذا دعت الحاجة.
3. للجنة الحصول على الاستشارات و الدعم الفني من مصادر خارجية على أن يكون ذلك بعلم و موافقة مجلس الادارة.
4. تقوم اللجنة بالتوصية لمجلس الإدارة بتعيين وقبول استقالة مدير دائرة المخاطر ونائبه، وذلك بعد موافقة البنك المركزي العراقي و بعد عرض القرار على لجنة التدقيق والإمتثال.
5. بحث و مناقشة و مراجعة فورية لأية أمور أو مستجدات جوهرية ذات مخاطر استراتيجية أو انتمائية أو سوقية أو تشغيلية قد يكون لها تأثير على أوضاع المصرف المالية أو على سمعتها و اعلام مجلس الادارة بأي توصيات تراها اللجنة ضرورية.
6. ان مسؤولية لجنة ادارة المخاطر لا تغني عن مسؤوليات مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية فيما يتعلق بالرقابة على ادارة المخاطر، وكذلك لا تؤثر على قدرة مجلس الادارة في الاتصال المباشر مع الادارة التنفيذية أو دائرة المخاطر.
7. التأكد من الامتثال للمعايير الدولية في جميع أنشطة وعمليات المصرف.
8. مراجعة نطاق تطبيق ادارة المخاطر سنويا والتأكد من شمولها كافة المخاطر التي قد يتعرض لها المصرف، كما ترفع اللجنة تقرير سنوي عن نتائج أعمالها الى مجلس الادارة.
9. رفع تقارير دورية للمجلس تتضمن المعلومات الجوهرية و التطورات التي تؤثر على ادارة مخاطر المصرف و بيان المخاطر التي تجاوزت حدود المخاطر المقبولة المعتمدة.

ادارة العامة وفرع أربيل :

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
3IL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠١٩١٣ (٠) ٩٦٤
هاتف سلجمانية : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 - A/50 - H/31

الفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

AYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

فرع السلجمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/٦٩

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

مهام وصلاحيات اللجنة:

1. تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى عضوية مجلس الإدارة أو الإدارة العليا في المصرف عدا تحديد الأشخاص المؤهلين للعمل كمدير للتدقيق الداخلي الذي يكون من مسؤولية لجنة التدقيق والإمتثال.
2. إعداد سياسة المكافآت ورفعها إلى مجلس الإدارة للموافقة عليها والإشراف على تطبيقها .

رابعاً: لجنة الحوكمة المؤسسية:

1. تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء غالبيتهم من الأعضاء المستقلين ومن غير التنفيذيين.
2. تضم اللجنة رئيس المجلس.

مهام وصلاحيات اللجنة:

1. مراجعة تطبيق دليل الحوكمة المؤسسية، والإشراف على إعداده بالمصرف، وفقاً لحجم عمليات المصرف وتعدد وتنوع انشطته، وتحديثه ومراقبة تطبيقه.
2. إعداد تقرير الحوكمة وتضمينه في التقرير السنوي للمصرف.
3. التأكد من تطبيق المصرف لمبادئ حوكمة الشركات والممارسات السليمة له.

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد ، أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤
هاتف سليمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

LAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

سبعة عشر: العلاقات المصرفية الدولية:

عمل المصرف على توسيع دائرة خدماته عن طريق تأسيس علاقات مصرفية مع مصارف دولية رصينة وركز في ذلك على استثمار العلاقات لتقديم خدمات جيدة للزبائن وتسهيل معاملاتهم إلى خارج العراق فيما يخص الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان الخارجية.

ثمانية عشر: شبكة مراسلي المصرف:

للمصرف عدد كبير من المراسلين الخارجيين والذين بدورهم يمتلكون شبكة واسعة مع مصارف العالم ويقدمون أفضل وأسرع الخدمات في مجال المعاملات المصرفية الخارجية (الإعتمادات المستندية، الحولات الصادرة والواردة، خطابات الضمان....) وأدناه هذه المصارف:

1- المراسلين الذين لدينا معهم حسابات جارية وعلاقات مصرفية بلغ عددهم 14 مراسل:

ت	اسم المراسل	اسم الدولة
1	بنك الجزيرة	السعودية
2	البنك العربي الافريقي الدولي	الامارات العربية المتحدة
3	مصرف البركة التركي	تركيا
4	بنك المال الاردني	الاردن
5	فرنسبنك بنك	لبنان
6	بنك الاسكان للتجارة والتمويل	الاردن
7	انتركونتينتال بنك	لبنان
8	وقفلر بنك التركي	تركيا
9	بنك بيروت	بيروت
10	بنك كولدن كلوبال	تركيا

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل ،
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد: أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠١٩١٣ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سليمانية : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٥٣) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

LAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي: بغداد - عرضات الهندية - م/٩٢٩ / ٥٠ / د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



تسعة عشر: فروع وعناوين المصرف:

1- الإدارة العامة وفرع أربيل:
العراق - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات.
هاتف : 00964(66)2235489 /90
E-Mail: info@erbilbank.com.iq

2- فرع بغداد:
بغداد - شارع عرصات الهندية م/929 ز/50 د/31
E infob@erbilbank.com.iq

3- فرع السليمانية:
السليمانية - شارع سالم - عمارة مير - رقم البناية 169/59
هاتف: 00964(533)210217/18
E-Mail: infos@erbilbank.com.iq

4- فرع زاخو:
دهوك/ زاخو - شارع ابراهيم الخليل.
هاتف: 096400627650696
E-Mail: infoz@erbilbank.com.iq

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل ،
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٩٦٤ (٠) ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سليمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL HENDYA D/929 . A/50 . H/31

LAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

لفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السليمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ١٦٩/٩٠

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ١٩٣٣/٢



اذربيجان	مصرف مقام	11
الامارات العربية المتحدة	BANQUE MISR	12
تركيا	مصرف نورال التركي	13
الاردن	بنك الاستثمار الأردني	14

يعمل المصرف على اقامة علاقات مصرفية وفتح حسابات جارية مع عدد من المراسلين الخارجيين منهم بنوك اوروبية.

للمصرف وفروعه حسابات جارية وعلاقات مصرفية مع مصارف محلية متعددة:

اولاً:

- أ- البنك المركزي بغداد.
- ب- البنك المركزي أربيل.
- ت- البنك المركزي السلیمانية.

ثانياً:

- أ- المصرف العراقي للتجارة بغداد + أربيل.
- ب- الشمال أربيل + السلیمانية..
- ت- مصرف الاقليم التجاري (RT بنك) - أربيل.
- ث- مصرف البركة التركي - أربيل.
- ج- مصرف جيهان الاسلامي - أربيل.
- ح- مصرف القرطاس الإسلامي - أربيل .

اد Quarter Erbil branch

ANQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سلیمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

LAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

لفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ١٦٩/٥٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



- يجب ان لا تزيد نسبة التركزات الائتمانية لأكبر عشرة مقترضين من الزبائن عن 30% من مجموع الائتمان الممنوح العامل (الغير متعثر). يقترح قسم المخاطر أن تكون النسبة 25% كحد اعلى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً.

- يجب ان لا تزداد نسبة التركزات الائتمانية لشخص مع الاشخاص ذوي العلاقة والشركات التابعة له والتي له مصلحه بها عن 25% من الراس المال الاساسي للمصرف. يقترح قسم المخاطر ان تكون النسبة 20% كحد اعلى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً.

• نسبة الائتمان النقدي الى الودائع :

ان النسبة الواجبة علينا والمفروضة من قبل البنك المركزي تبلغ 75% كحد اعلى، يقترح قسم ادارة المخاطر بأن تكون النسبة 65% كحد اعلى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً. والتزام بلسياسات والاجراءات الخاصة للمصرف لمنح الائتمان والتزام ب لائحة الارشادية الصادرة من بنك المركزي والعمل بيها للحد من المخاطر ولتجنب المصرف الخسارة المحتملة من جراء تلك المخاطر.

• نسبة اجمالي الائتمانات الى رأس مال المصرف واحتياطياته السليمة :

ان النسبة الواجبة علينا والمفروضة من قبل البنك المركزي تبلغ 8% كحد اعلى، يقترح قسم ادارة المخاطر بأن تكون النسبة 7% كحد اعلى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً.

1- حدود المخاطر المقبولة للسيولة

• نسبة السيولة : ان النسبة الواجبة علينا والمفروضة من قبل البنك المركزي تبلغ 30% كحد ادنى، يقترح قسم ادارة المخاطر بأن تكون النسبة 50% كحد ادنى

يحتفظ المصرف بنسبة عالية من السيولة وذلك لوجود ودائع غير اساسية في المصرف بنسبة كبيرة ويتعرض لسحوبات مفاجئة.

• نسبة تغطية السيولة LCR : ان النسبة الواجبة علينا والمفروضة من قبل البنك المركزي تبلغ 100% كحد ادنى يقترح قسم ادارة المخاطر بأن تكون النسبة 95% كحد ادنى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً.

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
TEL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٧٩٠٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤
هاتف سلیمانية : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

AYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

HO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٩٠/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

خمسة وعشرون: سياسة المصرف في إدارة المخاطر:

أهداف قسم إدارة المخاطر

1. يهدف قسم المخاطر الى خلق مرجعية موحدة فيما يتعلق بالسياسات والإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر والتي تشمل القوانين والانظمة والتعليمات والتعاميم الصادرة من الجهات الرقابية والمعايير الدولية الصادرة من المؤسسات الدولية والمعتمدة لأداء مهام إدارة المخاطر داخل المصرف، ويسري على كافة الممارسات ذات الصلة بإدارة المخاطر في المصرف مع الاخذ بنظر الاعتبار النقاط التالية:
2. يلتزم مجلس الادارة والادارة التنفيذية وكافة الموظفين بالعمل وفق ضوابط ادارة المخاطر للمصارف التجارية الصادرة من البنك المركزي العراقي.
3. يضمن مجلس الادارة ضمان المتابعة والاشراف على عمل ادارة المخاطر داخل المصرف.
4. تعد جميع السياسات الزامية وتطبق على جميع موظفي ادارة المخاطر.

حدود المخاطر المقبولة Risk Tolerance

حدود المخاطر المقبولة للأنتمان :

• المحفظة الانتمانية :

نوع القرض	الحدود	
	الدنيا	العليا
أشخاص	%30	%50
عقاري	%30	%50

Head Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
TEL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
BAGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
TEL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات - صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٦٦٢٤ - ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠١٩٣ (٠) ٩٦٤
هاتف سلیمانية : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

• **نسبة التمويل المستقر NSFR:** ان النسبة الواجبة علينا والمفروضة من قبل البنك المركزي تبلغ 100% كحد ادنى . يقترح قسم ادارة المخاطر بأن تكون النسبة 95% كحد ادنى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً.

• **نسبة كفاية رأس المال:** حسب مقررات بازل فإن النسبة الواجبة علينا هي 8% كحد ادنى، اما حسب تعليمات البنك المركزي في 12% كحد ادنى ويكون المصرف ملزم بهذه النسبة.

• **كفاية المخصصات الائتمانية:** لغرض الحد من خسائر الائتمان وعدم تعرض المصرف للخسارة من جراء الائتمان المتعثر (غير عامل) فعلى المصرف ان يضع مخصصات خسائر الائتمان ان وجد وتحسب شهريا وبالنسب المذكور ادناه وحسب تصنيفها وكالاتي:-

أ- الائتمان الممتاز: بدون مخصص

ب- الائتمان الجيد: 2% من مجموع مبالغ الائتمانات الجيدة

ت- الائتمان المتوسط: 10% من مجموع الائتمان المتوسط.

ث- الائتمان دون المتوسط: 25% من مجموع الائتمان المتوسط

ج- الائتمان الرديء: 50% من مجموع الائتمان الرديء.

ح- **الائتمان الخاسرة:** 100% من مجموع الائتمان الخاسر. يستثنى من التصنيف والتخصيص الائتمان الممنوح بضمانات عينية قابلة بسرعه وسهولة ويسر مثل (الودائع الثابتة - ودائع التوفير - رهن الذهب - رهن الاسهم اذا كانت قابلة للبيع وبسرعة وبسعر يعادل ضعف الائتمان الممنوح على الاقل وتعتبر ضمن الائتمان الممتاز في التصنيف مالم تستحق التسديد.

• **التركز الفردي:** الهدف من هذا المؤشر هو تحديد وتحليل التركيزات في الودائع على مستوى جميع زبائن المصرف من الأفراد والشركات والجهات الحكومية. يقترح قسم ادارة المخاطر بأن لا تتجاوز النسبة عن 1% كحد ادنى ولذلك لتلافي الوصول الى نسبة البنك المركزي المذكورة سابقاً.

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خائقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد ، أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤
هاتف سليمانية : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

AYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

HO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

لفرع الرئيسي، بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩/٥٠/٣١

فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣



• تركيز الضمانات :

حسب نوع الضمانات المستخدمة من قبل المصرف وكما يلي :

الحدود		نوع الضمان
العليا	الدنيا	
%45	%30	أشخاص
%70	%55	عقار

على المصرف أخذ الحيطة وتجنب بعض الامور التي تسبب مشاكل في عملية منح الائتمان ومنها:

1. تغلب المصلحة الشخصية:- الافراط بمنح الائتمان لاشخاص ذوي الصلة وكبار المساهمين والموظفي رفيعي المستوى.
2. القلق بشأن الدخل: لا يسمح مطلقا لعامل الايرادات بان يرجع على سلامة المصرف لكون الائتمانات الممنوحة تحمل مخاطر ائتمانية كبيرة او ان شروط تسديدها غير كافية.
3. الحلول الوسط بشأن مبادئ الائتمان:- عدم منح ائتمان يخالف مبادئ المنح لاسباب الخجل او الصداقات او تضارب المصلحة الشخصية.
4. عدم اكتمال معلومات الائتمان:- ان معلومات الائتمان الكاملة هي طريقة العقلانية لتحديد المقدرة المالية للمقترضين ونقص المعلومات يؤدي الى وجود ائتمانات متعثرة.
5. الفشل في العقد او تنفيذ اتفاقيات التسديد:- منح الائتمان بدون اتفاقية واضحة تؤدي الى عدم قيام المقترض بالتسديد.

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
GHADAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٧٩٠١٩٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سلیمانیة : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ .. - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

AYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

HO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

لقرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩/٥٠/٣١/٥

قرع السلیمانیة: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

قرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

6. يجب الابتعاد عن منح القروض التي تحمل مخاطر ائتمانية عالية مثل:

- القروض التي تركز على توقعات نجاح اتمام الصفقة الاعمال بشكل اكبر من ارتكازها على حقوق الملكية.
- الضمانات الماخوذة بدون هامش مناسب من الامان.

3- حدود المخاطر المقبولة التشغيلية

- لايسمح بأنقطاع النظام لاكثر من 10 دقائق كحد اقصى.
- لايسمح بتولي الموظف لوظيفتين في نفس المصرف.
- لايسمح بوضع العميل بالانتظار مدة زمنية محددة لاتتجاوز 10 دقائق.
- جميع شكاوى العملاء يتم حلها في نفس اليوم بحد اقصى يومين عمل.

سنة وعشرون: أهداف المصرف واجراءاته وأهدافه لخفض انبعاث الكربون :

- 1- المشاريع، الانشطة، المنتجات، الخدمات التي تفي بمبادئ التمويل المستدام والمدرجة ضمن معايير المشاريع، الانشطة، المنتجات، الخدمات المستدامة .
- 2- يجب أن يحصل المشروع أو النشاط أو المنتج أو الخدمة المعنية استثماراً أو تمويلاً أو ائتمناً إذا وفرت الانشطة الاولية للكفاءة والفعالية في استخدام الموارد الطبيعية بطريقة مستدامة، وتمنع و تحد وتقل وتصحح يوفر حلول الضرر البيئي وزيادة التلوث والنفايات وتلف النظام البيئي والظلم الاجتماعي وعدم المساواة أو الاشخاص الذين يواجهون تأثيرات تغير المناخ.
- 3- إشارة إلى تعريف أنشطة الاعمال المستدامة، فيما يلي معايير المشاريع المستدامة:

أ-الكفاءة والفعالية: لاعطاء الاولية للكفاءة والفعالية في استخدام الموارد الطبيعية بطريقة مستدامة، بما في ذلك كفاءة استخدام مواد المدخلات ومواد المدخلات البديلة، و الاستخدام الفعال للطاقة النظيفة، وتوفير المياه، واستخدام مصادر المياه غير التقليدية.

ad Quarter Erbil branch

ANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89

GHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062

L PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤

هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

هاتف بغداد : ٧٩٠١٩١٣٠٦٢ (٠) ٩٦٤ ..

هاتف سلیمانیة : ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ (٠٥٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

IN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

AYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

HO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq

WWW.ERBILBANK.COM.IQ

الفرع الرئيسي. بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١

فرع السلیمانیة. شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ١٦٩/٥٩

فرع زاخو. شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ١٩٣٣/٢



ب-التخفيف: للمنع و الحد و تقليل وإصلاح الضرر البيئي، وزيادة التلوث، والنفايات، والاضرار التي تلحق بالنظم البيئية، وعدم المساواة / عدم المساواة الاجتماعية، بما في ذلك منع ومعالجة التلوث / النفايات، وعدم إثارة الصراع الاجتماعي والتأثير عليه، وخلق تأثير على تحسين رفاهية المجتمع، وحماية البيئة والانتاج باستخدام عمليات منخفضة الكربون .

ت-التكيف: لتوفير حلول للأشخاص الذين يواجهون تأثيرات تغير المناخ، بما في ذلك تجديد التكنولوجيا لتوفير الطاقة وانخفاض الانبعاثات، والحفاظ على الموارد وإعادة التدوير، وتحسين الرفاهية للمجتمعات المتضررة.

مصرف اربيل للاستثمار و التمويل
شركة مساهمة خاصة
الادارة العامة

(Handwritten signature)

رئيس مجلس الإدارة
محمد سعدى أحمد سيد
محمد سعيد

خولة خالد فتحي
معاون مدير مفوض

Saad Rasheed Jasim & Co.
شركة
سعد رشيد جاسم وشركته
للمحاسبة والتدقيق المحاسبات
(تخصصية)
Chartered Public Accountants

Head Quarter Erbil branch
IANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
BIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
BAGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
TEL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

الإدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
هاتف أربيل : ٩٠ / ٦٦٢٣٥٤٨٩ (٠) ٩٦٤ - ٧٥٠٩٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف بغداد : ٦٢ / ٧٩٠١٩١٣ (٠) ٩٦٤ ..
هاتف سلیمانیة : ١٨ / ٣٢١٠٢١٧ (٠٣) ٩٦٤ - ٧٥٠٦٠٠٨٩٨٩ (٠) ٩٦٤ ..

BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31
BAGHDAD BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59
BAGHDAD BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

لفرع الرئیسى، بغداد - عرصات الهندیة - م/٩٢٩ ز. ٥٠/د ٣١
فرع السلیمانیة: شارع سالم - عمارة مبر رقم البناية ٥٩/١٦٩
فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة)
البيانات المالية للسنة المنتهية
في ٣١/ كانون الأول/ ٢٠٢٢

عباس علي عباس
محاسب قانوني ومراقب حسابات
عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين
من شركة سعد رشيد جاسم وشريكة لمراقبة وتدقيق الحسابات - تضامنية -
رقم الاجازة : ٢٢٢

بغداد - عرصات الهندية - مدخل فرع ماكسي مول محلة ٩٢٩ ز ٧٥ د ٢٩ / ط ١

موبايل : ٠٧٩٠٣١٨٢١٠٠

E-mail : abas_alizzz@yahoo.com

العدد : (23 / 174)

التاريخ : 2023 / 5 / 14

الى / السادة مساهمي مصرف أربيل للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة خاصة) المحترمين – أربيل

م / تقرير مراقب الحسابات

بعد التحية ...

يسرنا ان نعلمكم باننا دققنا المركز المالي لمصرف اربيل للاستثمار والتمويل (ش.م.خ) كما هو عليه في 31/كانون الاول/2022 وقائمة الدخل وبيان التغييرات في حقوق المالكين وكشف التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذات التاريخ والايضاحات التي تحمل التسلسل من (1) الى (22) والتقرير السنوي لادارة المصرف المعد بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (21) لسنة 1997 المعدل والانظمة والتعليمات الصادرة بموجب قانون المصارف رقم (94) لسنة 2004 ووفقاً لمعايير التدقيق المحلية والدولية المعترف بها .

لقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي كانت برائنا ضرورية لاداء مهمتنا التي قمنا بها طبقاً للتشريعات النافذة لاجراءات التدقيق المتعارف عليها والتي شملت الاختبارات اللازمة لوجه نشاط المصرف الواقعة ضمن اختصاصنا .

مسؤولية الادارة

ان الادارة هي المسؤولة عن اعداد هذه البيانات والافصاح عنها طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية بالاضافة الى مسؤوليتها في اعداد وتنفيذ نظام الرقابة الداخلية وخاصة فيما يتعلق بالاعداد والافصاح عن البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الاخطاء الجوهرية والتي قد تكون ناتجة عن الاخطاء والتلاعب كما تشمل هذه المسؤولية اختبار تطبيق السياسات المحاسبية الملائمة واستخدام التقديرات المحاسبية المعقولة .

مسؤولية مراقب الحسابات

ان مسؤوليتنا هي ابداء الراي الفني المحايد عن البيانات المالية المقدمة لنا وذلك وفقاً لادلة ومعايير التدقيق المحلية والدولية وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وانجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول عنها فيما اذا كانت البيانات خالية من اي خطأ جوهري ويشمل التدقيق فحصنا على اساس اختباري للبيانات والمستندات

المؤيدة للمبالغ الظاهرة في الميزانية العامة والحسابات الختامية الاخرى للسنة المالية المنتهية في 31/كانون الاول/2022 والافصاح عنها . كما يشمل تقيماً عادلاً للمبادئ المحاسبية التي اعتمدها الادارة وفي اعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساساً معقولاً للرأي الذي نبديه ولدينا الايضاحات والملاحظات التالية :

اولاً : تطبيق المعايير المحاسبية الدولية

1. لازل المصرف يعتمد على مبدأ التسجيل بالكلفة التاريخية في تقييم الممتلكات والمباني والمعدات والموجودات الاخرى بدلا من اعادة التقييم استنادا الى القيمة العادلة لها.
2. تحفظ المصرف بأحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة (ECL) لغرض تطبيق المعيار الدولي رقم (9) والذي قامت شركة عراقنا للاستشارات بأحتسابه وفق المنهجية الموضوعه لتطبيق المعيار كذلك وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي رقم (4) لسنة 2010 وكانت النتائج كما في جدول ادناه:

الانحراف الف دينار	مخصص الخسائر الائتمانية حسب السجلات المحاسبية (الف دينار)	مخصص الخسائر الائتمانية وفق اللانحه الارشادية رقم (4) لسنة 2010 (الف دينار)	مخصص الخسائر المتوقعه حسب معيار (9) (الف دينار) شركة عراقنا للاستشارات	نوع الائتمان
+874192	31625825	27379935	30751633	النقدي
+2363103	5848099	2583804	3484996	التعهدي
	37473924	29963739	34236629	المجموع

نوصي بالالتزام بالمنهجية الموضوعه لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) وذلك من خلال اعاده تصنيف الائتمان الى منتج وغير منتج.

ثانياً : الاحداث اللاحقة

استناداً الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم 95/2/9 والمؤرخ في 2023/2/8 والموجه الى المصارف المجازة كافة والذي نص على اعتماد هذه المصارف سعر الصرف البالغ (1310) دينار عراقي مقابل الدولار الامريكي بدلاً من السعر السابق والبالغ (1460) دينار عراقي مقابل الدولار الامريكي ويعتبر هذا الحدث جوهري له تأثير على القوائم المالية للمصرف والذي سيحدد تأثيره المادي في القوائم المالية سنة 2023.

ثالثاً : النقود

1. بلغ رصيد النقود (240,016,943) الف دينار بالصادفي بتاريخ 31 / 12 / 2022 مقارنة بالعام السابق الذي بلغ (227,301,124) الف دينار بمقدار ارتفاع (12,715,819) الف دينار .
2. بلغت اسعار العملات الاجنبية مقابل الدينار العراقي في السجلات المحاسبية للمصرف كما في 2022/12/31 حسب الجدول ادناه:

نوع العملة	سعر الصرف
الدولار الامريكي	1460
اليورو	1800

3. شكل النقد في الخزائن الحسبنة بتاريخ 2022/12/31 (77,099,655) الف دينار اي بنسبة (26%) من اجمالي النقود وهي نسبة مرتفعة وعليه نوصي بتوظيف هذه الاموال او ايداعها في حساب المصرف المفتوح لدى البنك المركزي العراقي .
4. اعتمد المصرف على السويقتات الصادرة من بعض المصارف الخارجية والداخلية لأغراض المطابقة في 2022/12/31 وذلك لعدم ورود كتب تأييد ارصدة تلك المصارف بالرغم من طلب تلك التأييدات والتأكد عليها من قبل المصرف .
5. قام المصرف بأجراء المطابقة لأرصدة البنك المركزي العراقي والمصارف الخارجية والداخلية وتبين ان هناك فروقات ببعض الارصدة تم اجراء التسويات اللازم في كانون الثاني / 2023 .
6. ضمن حساب جاري البنك المركزي العراقي مبلغ قدره (89,928,335) الف دينار يمثل الصكوك المحجوزة لدى اقليم كردستان نوصي بالتحرك على الاقليم لغرض استحصال اقيام هذه الصكوك وحسب توجيهات البنك المركزي العراقي عمأ ان المصرف قام ببناء مخصص مخاطر اقليم كردستان وعلى مدار خمسة سنوات .

رابعاً: الملاءة والسيولة المالية

1. ارتفعت نسبة تغطيه السيولة (LCR) ونسبه التمويل المستقر (NSFR) من (162%) و (146%) لعام 2021 الى (175%) و(159%) لعام 2022 مقارنة بالنسبة المطلوبة من قبل البنك المركزي العراقي البالغة (100%) وهذا مؤشر يبين قدرة المصرف في مواجهة الالتزامات المستقبلية.
2. بلغت نسبة كفاية راس المال (55%) مقارنة مع النسبه المحددة البالغه (12%) عليه نوصي بالمحافظة على النسبة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي .

3. بلغت نسبة التغطية (أرصده النقد في الخزائن الى ودائع العملاء و الحسابات الجارية) (60%) مقارنة بالنسبة المعيارية البالغة (5%) نوصي بالالتزام بالنسبة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي.

خامساً: الائتمان النقدي

1. بالرغم من انخفاض رصيد الائتمان النقدي بتاريخ 2022/12/31 من (176,635,297) الف دينار كما في 2021/12/31 الى (166,920,817) الف دينار كما في 2022/12/31 بعد تنزيل المخصصات الائتمانية المتوقعة للسنة المالية السابقة الا انه لازال مبلغ التخفيض اقل من المطلوب عليه نوصي باتخاذ اللازم لغرض تخفيض مبلغ الائتمان النقدي .
2. بلغت الارباح المتحققة نتيجة منح الائتمان النقدي بتاريخ 2022/12/31 (4,705,386) الف دينار والتي تمثل نسبة (24%) من اجمالي الإيرادات .
3. ان اغلب الائتمان النقدي سواء كان منتج او غير منتج (جاري مدين / قروض / سلف) بضمانة عقارية وهذا يشكل خطر على المصرف في حالة تعرضه الى تعثر الزبون في التسديد اذ بالرغم من قوة الضمان العقاري الا انه هناك صعوبة تسويله وبيعه وبالتالي سيضطر المصرف الى بناء مخصصات على قيمة هذه العقارات وبالتالي يشكل عبئ مالي على المصرف .
4. بلغت نسبة الائتمان النقدي الممنوح لأكبر (20) مقترض الى اجمالي الائتمان نسبة (90%) وان اغلب الائتمانات متعثرة وممنوحة منذ فتره طويله عليه نوصي باتخاذ ما يلزم بشأن حث المقترضين بالتسديد واتخاذ الاجراءات القانونية للمتعثرين لان ذلك يؤدي الى مخاطر ائتمان ومن ثم مخاطر سيولة .
5. عدم وجود ائتمانات ممنوحة لذوي الصلة حسب تعليمات البنك المركزي العراقي العدد 219/6/9 في 2020/2/23 .
6. قام المصرف بمنح جاري مدين / مكشوف تجاوز 10 % من راس المال والاحتياطيات السليمه وهذا يعد مخالفه عليه نوصي بتصحيح هذه الحالة.
7. بلغ رصيد حساب المدينون / قطاع الخاص / الشركات و الجمعيات في 2022/12/31 (45,527,180) الف دينار مقارنة بعام 2021 البالغ (33,081,075) الف دينار والذي يمثل الغرامات المفروضة على الشركات التي دخلت مزاد العملة ولعدم صحه التصاريح الكمركيه وغيرها لم يقم المصرف بتحليل الحساب ومطالبة الجهات لغرض استحصال المبالغ وعدم احتساب المخصصات اللازمة.
8. بلغت نسبة اجمالي الائتمان الى الودائع كما في 2022/12/31 (154%) مقارنة مع النسبة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي البالغة (75%) نوصي بالالتزام بالتعليمات علماً ان البنك المركزي العراقي منع المصرف من منح الائتمان النقدي بموجب كتابهم ذو العدد 7668/2/9 في 2022/3/29 .

9. ان اجمالي الائتمان سواء كان جاري مدين او قروض وسلف ممنوحة لتمويل القطاع التجاري وهذا يشكل مؤشر غير سليم وقد يعرض المصرف الى مخاطر في حالة تعرض القطاع التجاري لأي حالة سلبية .
10. تم تحويل جزء من الجاري المدين الممنوح بعملة الدولار الى عملة الدينار استنادا الى موافقة البنك المركزي العراقي بموجب كتابكم المرقم 30439/2/9 والمؤرخ في 2022/11/27 .

سادسا : الائتمان التعهدي:

1. بلغ رصيد خطابات الضمان والاعتمادات المستنديه بتاريخ 2022/12/31 (184,244,970) الف دينار مقارنة للسنة السابقة (252,411,213) الف دينار وان التأمينات النقدية المستحصلة لقاء هذه الائتمانات بلغت (55,054,792) الف دينار والتي تمثل (30%) من الضمانات الموثوقة لقاء هذه الالتزامات.
2. بلغ رصيد مخصص مخاطر الائتمان التعهدي (5,848,099) الف دينار وهو نفس المخصص للعام السابق ,نوصي الالتزام بأحساب المخصصات وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية رقم (9).

سابعاً: الاستثمارات:

1. ان المصرف لم يقوم بدور فعال لغرض تنشيط الاستثمار حيث ان المصرف مستثمر بالشركة العراقية لضمان الودائع فقط بمبلغ (789,474) الف دينار عليه نوصي بتفعيل هذا النشاط في موارد من شأنها ان تدار ارباح للمصرف .
2. بلغت نسبة الاستثمار الى راس المال والاحتياطيات السليمة (0.30%) وهي نسبة قليلة بالقياس الى النسبة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي كحد اعلى (20%) .

ثامناً: ودائع العملاء / الحسابات الجارية:

1. بلغت أرصده الحسابات الجارية الدائنة (106,523,978) الف دينار بتاريخ 2022/12/31 مقارنة بـ (73,991,763) الف دينار للسنة السابقة اي بمعدل ارتفاع بلغ (44%) وهذا المؤشر يبين النمو التصاعدي لقدرات المصرف على جذب الودائع.
2. شكلت الحسابات الجارية الدائنة نسبة (22%) من مجموع المطلوبات وحقوق المالكه وهي نسبة ضئيله تشير الى ان المصرف لا يزال يعتمد على موارده الذاتية.
3. بعض الحسابات الجارية ظهرت خلافاً لطبيعتها وهذا مؤشر خطر نوصي بمعالجة هذه المخاطر.
4. بعض الحسابات تحتوي على رصيد ولم تتحرك منذ عدة سنوات لذا تعتبر هذه من الحسابات الخاملة حسب المادة (37) من قانون المصارف رقم (94) لسنة 2004 , نوصي باتخاذ الاجراء المناسب بشأنها.

تاسعاً : المطلوبات الاخرى:

بلغ رصيد المطلوبات الاخرى (15,231,380) الف دينار عراقي بتاريخ 2022/12/31 المبينة تفاصيله بالإيضاح رقم (10) رفقه القوائم المالية وتم فحص الحسابات التالية:

1. بلغ رصيد الصكوك المعتمده (المصدقة) للمصرف في 2022/12/31 بمبلغ (1,132,539) الف دينار عراقي نوصي بتصفية هذه الصكوك .
2. بلغ رصيد رسوم الطوابع المالية المستحقة في 2022/12/31 قدرها (377,778) الف دينار نوصي بالقيام بتسديده الى وزاره المالية اول بأول.

عاشراً: حقوق المساهمين:

1. تم تأسيس المصرف استنادا الى شهاده التأسيس المرقمه م ش -01-69202 في 2009/4/20 الصادره من دائرة تسجيل الشركات براسمال مقداره (50,000,000) الف دينار عراقي و تم زياده راسمال المصرف الى (100,000,000) الف دينار عراقي بموجب كتاب دائرة تسجيل الشركات العدد 12912 في 2010/6/9 ثم تم زياده راس مال ليصبح (150,000,000) الف دينار عراقي بموجب كتاب دائرة تسجيل الشركات العدد 18251 في 2012/9/4 ثم قررت الهيئه العام بزياده راس المال الى (200,000,000) الف بتاريخ 2012/11/24 ثم تم زياده راسمال المصرف ليصبح (265,000,000) الف خلال عام 2013 بموجب كتاب دائره تسجيل الشركات العدد (20695) في 2013/8/18.
2. بلغ رصيد الارباح المدوره من سنه 2021 (24,962,484) الف دينار عراقي والخسائر المدوره من عام 2021 (26,171,996) الف دينار عراقي وحقق المصرف اربح لعام 2022 بمبلغ قدره (931,166) الف دينار .

3. قام المصرف باتخاذ الاجراءات التالية :

- أ- اطفاء العجز البالغ (17,278,780) الف دينار عراقي لعام 2020 من احتياطي الارباح.
- ب- تم عكس (6,000,000) الف دينار عراقي من رصيد احتياطي الارباح على حساب مخصص خسائر ارسدة اقليم كوردستان استناداً الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم 3917/2/9 والمؤرخ في 2022/2/14 .
- ت- تم تخصيص مبلغ (139,674) الف دينار عراقي من ارباح هذا العام الى مخصص ضريبة الدخل .
- ث- عكس مبلغ (39,575) الف دينار من ارباح هذا العام على حساب الاحتياطي القانوني ليصبح (3,040,070) الف دينار في 2022/12/31 .
- ج- اضافة مبلغ (751,917) الف دينار الى حساب احتياطي توزيع الارباح وبذلك يصبح الرصيد (2,435,621) الف دينار كما في 2022/12/31 .
- ح- الرصيد البالغ (8,893,216) الف دينار يمثل العجز المتراكم المدور من عام 2021 .

احدى عشر: غسل الاموال

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبية و مراجعتنا لطبيعته العمليات المصرفية التي مارسها المصرف خلال السنة موضوعه التدقيق كذلك دراستنا لتقارير قسم الابلاغ عن غسل الاموال وتمويل الارهاب المرسله الى البنك المركزي العراقي، لاحظنا ان المصرف اتخذ اجراءات كافية لمنع غسل الاموال او تمويل الارهاب من خلال تطبيق نظام (AML) حسب توجيهات البنك المركزي العراقي اذ ان هذا النظام (AML) مربوط في النظام الرئيسي (ICBS) ومربوط من جهه ثابتة بالنظام العالمي (work cheek) وهذا النظام يعمل بصورة طبيعية من ادارة التنبهات للعمليات المصرفية.

اثنا عشر : الرقابة الداخلية

ان تقارير الرقابة الداخلية كانت شاملة لنشاط المصرف وان نظام الرقابة الداخلية تضمن الاجراءات الضرورية التي يمكن من خلالها ان يقوم هذا القسم بأجراء الرقابة الداخلية على أنشطة المصرف ووفقاً للتوسع في نشاطه نوصي بضرورة الاخذ بتقارير قسم الرقابه الداخلية وتنفيذها.

ثلاثة عشر : الدعاوى القانونية

اولاً: الدعاوى المقامة على المصرف من قبل الغير

1. دعوى شركة فضاء الرافدين بمبلغ (514,000) الف دينار عراقي عن خطاب الضمان المرقم (2017/39) للمدعي الشركة العامة لتوزيع الكهرباء.
2. دعوى شركة ثمار السدرة بمبلغ (4,000,000) دولار امريكي عن خطاب الضمان المرقم (2010/20) للمدعي الشركة العامة لتجارة الحبوب.
3. دعوى شركة بلد الزهور بمبلغ (3,217,500) دولار امريكي عن خطاب الضمان المرقم (2011/19) للمدعي الشركة العامة لتجارة الحبوب.
4. دعوى شركة الموارد العراقية بمبلغ (1,845,000) دولار امريكي عن خطاب الضمان المرقم (2010/5) للمدعي الشركة العامة لتجارة الحبوب
5. الدعوة المرقمة (2020/6ب/1377) في محكمة بداءة للمدعي محمد حاجي قادر.

ثانياً: الدعاوى المقامة من قبل المصرف على الغير

1. الدعوة المرقمة (ب/315) على شركة نوميد غريب حمه.
2. الدعوة المرقمة (ب/1783) على شركة كارناس .

اربعة عشر: المخاطر

ان كافة تقارير ادارة المخاطر مستوفيه للتعليمات والضوابط الصادرة في دليل العمل الرقابي/ ضوابط ادارة المخاطر والصادرة من البنك المركزي العراقي بالعدد 362/6/9 في 2021/10/24 .

خمسة عشر: مراقب الامتثال

تم الاطلاع على تقارير ادارته مراقب الامتثال المرسله الى البنك المركزي العراقي كذلك الى مجلس ادارته هذا المصرف حيث قامت ادارته المصرف بالتاكيد بالالتزام التام بكافة القوانين والتعليمات الصادرة من البنك المركزي العراقي و الخاص بنشاط المصرف للسنة موضوع التدقيق وارسال التقارير الدوريه بالاوقات المحدده حسب النماذج المطلوبة.

ستة عشر: ايراد بيع وشراء العملات الاجنبية

أولاً : المزداد

1. تم مفاتحة المصرف بموجب كتابنا بالعدد (23/74) في 2023/2/26 لبيان كمية الدولار المشتراة من قبل المصرف لسنة (2022) من خلال نافذة بيع وشراء العملات الاجنبية وتم تزويدنا بكمية العملة الاجنبية المشتراة وحسب الجدول ادناه اضافة الى الايرادات المتحققة من خلال هذه النافذة.

الجدول ادناه يبين كمية المبالغ المشتراة من نافذة بيع وشراء العملات الاجنبية:

مبلغ الايرادات الدينار	مبلغ المشتريات بالدولار	المبالغ المشتراة من خلال نافذة بيع و شراء العملات الاجنبية
105500000	8300000	نقد
2539283518	1183782000	حوالات خارجيه
—	—	اعتمادات مستنديه
2644783518	1192082000	المجموع

2. تمثل نسبة الارباح من عمليات بيع وشراء الدولار من خلال نافذه العملة الاجنبية (14%) من اجمالي ايرادات المصرف البالغة (19,318,235) الف دينار وعليه نوصي بتطوير المنتجات المصرفية المتنوعة و تنويع مصادر الدخل مستقبلاً.

ثانياً : خارج الميزان

بلغ رصيد ايراد بيع وشراء العملات الاجنبية خارج الميزان كما في 2022/12/31 مبلغ قدره (3,810,666) الف دينار بضمنه مبلغ قدره (775,249) الف دينار نتيجة تحويل جزء من ائتمان نقدي / جاري مدين لبعض المقترضين من عملة الدولار الى عملة الدينار بلغ مجموعها (77,525) الف دولار امريكي بسعر صرف (1470) دينار للدولار استناداً الى موافقة البنك المركزي العراقي بكتابهم المرقم 30439/2/9 في 2022/11/27.

الايضاحات الاخرى:

تطبيق تعليمات الحوكمة المؤسسية:

1. اطلعنا على نتائج التطبيق الفعلي لمشروع بطاقة الاداء للمعايير البيئية والاجتماعية والحوكمة وفي رأينا ان المصرف ممثل بشكل عام بالمتطلبات الكمية والنوعية وان مجلس الادارة والادارة التنفيذية للمصرف تعمل بجهد وبشكل دؤوب على الالتزام بتطبيق تعليمات الحوكمة المؤسسية الخاص بمراسلات الافصاح والشفافية.

2. نتائج التدقيق المكتبي من قبل البنك المركزي العراقي:

تم الاطلاع على مراسلات البنك المركزي العراقي الخاصه بنتائج التدقيق للموازنات الفصلية التي ترسل من المصرف الى البنك المركزي العراقي في نهايه كل فصل من فصول السنة وتم متابعة تنفيذ المعالجات الواردة بنتائج التدقيق واية اجراءات تنفيذية اخرى يحددها البنك المركزي العراقي للمصرف مثل تقارير قسم الرقابة والتدقيق الداخلي.

3. من خلال دراستنا لملف المراسلات الخاصة بالمصرف مع البنك المركزي العراقي الخاصة بالتقارير الفصلية والشهرية لوحظ عدم وجود امور جوهرية ممكن ان تؤثر على كفاية المعلومات المراسلة الى البنك المركزي العراقي.

4. ان المصرف يعتمد الأنظمة الالكترونية في عمليات التسجيل للمعاملات المالية ووفقاً للنظام المصرفي (ICBC) ويتم الاحتفاظ بكافة السجلات المحاسبية بشكل الكتروني اما بخصوص المستندات فيتم الاحتفاظ بها بطريقة سليمة ويتم ارسفتها الكترونياً بعد ان قام المصرف باقتناء نظام الارشفة الالكترونية .

5. الارصدة لدى المصارف المراسلة:

- أ- بلغت نسبة الاحتفاظ بالأرصدة المدينة في المصارف المراسلة الى راس المال والاحتياطيات السليمة (5.5%) بتاريخ 2022/12/31 وهي لا تتجاوز النسبة المقدرة من قبل البنك المركزي العراقي البالغة (20%).
- ب- قام المصرف ببناء مخصص استنادا الى الاسلوب الذي اتبعه المصرف وليس استنادا الى المنهجية الموضوعه للمعيار الدولي للادوات المالي رقم (9) وبلغ المخصص على الأرصدة المدينة في الخارج والداخل مبلغ قدره (429,581) الف دينار بتاريخ 2022/12/31 لمواجهة احتمالات التعثر.

6. مراكز النقد الاجنبي :

قام المصرف باحتساب مراكز النقد الاجنبي استنادا الى تعليمات البنك المركزي العراقي حيث بلغت النسبة بتاريخ 2022/12/31 (-1%) وبعد مقارنة النسبة مع النسبة للعام الماضي البالغة (49%) تبين سبب ذلك يعود الى تحويل جزء من الحسابات الجارية المدينة من عملة الدولار الى عملة الدينار العراقي بعد استحصال موافقة البنك المركزي العراقي وبالسعر الرسمي البالغ (1470) دينار الدولار الواحد .

وطبقا لما هو مدون في سجلات المصرف والايضاحات المعطاة لنا :

1. ان المجموعة الدفترية المستخدمة من قبل المصرف كان متفقاً مع متطلبات نظام مسك الدفاتر وقد تضمن حسب تقديرنا تسجيل كافة موجودات ومطلوبات ونفقات وايرادات المصرف .
2. ان عملية جرد الموجودات الثابتة والنقدية قد تمت بشكل سليم بأشرافنا .
3. ان التقرير السنوي لإدارة المصرف وما يتضمنه من معلومات مالية ومحاسبية يعكس بصورة شاملة مسيرة المصرف خلال السنة وانه معد طبقاً لمتطلبات قانون الشركات رقم 21 لسنة 1997 المعدل وانه لا يتضمن ما يخالف احكام القوانين والتشريعات .
4. ان البيانات المالية قد نظمت وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية وبما يتفق مع التشريعات المرعية وهي متفقة مع ماتظهره السجلات وانه منظمة طبقاً لكل من قانون الشركات المعدل وقانون المصارف والانظمة التعليمية الملزمة.

الرأي

مع الاخذ بنظر الاعتبار الملاحظات والايضاحات اعلاه ومالها من تأثير على الوضع المالي للمصرف. فبرأينا واستنادا الى المعلومات التي حصلنا عليها فإن البيانات المالية وتقرير الادارة المالية يتفق مع السجلات ومستوفيه للمتطلبات القانونية وانها على قدر ما تتضمنه من مؤشرات للأداء تعبر بصورة واضحة وعادلة عن المركز المالي للمصرف كما في 31/كانون الاول/2022 ونتائج نشاطه وتدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ .

مع التقدير...

عباس علي عباس

محاسب قانوني ومراقب حسابات

عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين

من شركة سعد رشيد جاسم وشريكة لمراقبة وتدقيق الحسابات - تضامنية



مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
قائمة المركز المالي كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	ايضاح
207,215,387	225,175,980	1
20,085,737	14,840,963	2
176,635,297	166,920,817	3
28,284,101	45,527,180	4
789,474	789,474	5
36,203,195	34,852,496	6
635,397	1,549,135	7
469,848,588	489,656,045	
الموجودات		
نقد وارصدة لدى البنك المركزي		
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
الائتمان المبثّر بالصافي		
مدينون/ قطاع خاص/ الشركات والجمعيات والافراد		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر		
ممتلكات ومعدات بالصافي		
موجودات اخرى		
مجموع الموجودات		
المطلوبات وحقوق المساهمين		
المطلوبات		
ودائع بنوك ومؤسسات مالية :		
ودائع العملاء		
تأمينات نقدية		
قروض مستلمة / قطاع الحكومي		
مخصصات متنوعة		
مطلوبات اخرى		
مخصص ضريبية الدخل		
مجموع المطلوبات		
100,057,246	128,453,771	8
66,409,603	56,714,818	9
9,453,622	18,103,003	-
7,846,044	9,430,924	12
19,291,090	15,231,380	10
—	139,674	11
203,057,605	228,073,570	
265,000,000	265,000,000	13
3,000,495	3,040,070	
24,962,484	2,435,621	
(17,278,779)	—	
(8,893,217)	(8,893,216)	
266,790,983	261,582,475	
469,848,588	489,656,045	
886,695,308	906,726,147	14
حقوق المساهمين		
راس المال المكتتب به		
احتياطي قانوني		
احتياطيات اخرى		
التغيير المتراكم في القيمة العادلة العجز المتراكم		
ارباح مدورة (العجز المتراكم)		
مجموع حقوق المساهمين		
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		
الالتزامات والتعهدية بالصافي		

رئيس مجلس الإدارة
محمد سعدي احمد سيد محمد

المدير المفوض
بختيار رشيد اسحاق
شركة مساهمة خاصة
التجارة العامة
٢٠٢٢/٥/١٢

المدير المالي
به ريز غازي يابه
٢٦٨٤٨/٤

خضوعاً لتقريرنا المرقم (٢٣/ ١٧٤) والمورح في ٢٠٢٢/٥/١٢

عيسى علي عباس

محاسب قانوني ومراقب حسابات

عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين

من شركة سعد رشيد جاسم وشريكة لمراقبة وتدقيق الحسابات - تضامنية -



تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

دقت
التوقيع:
الاسم: صهيب محمود

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	ايضاح	التفاضيل
8,733,517	9,094,469	15	الفوائد الدائنة
(832,724)	(1,022,552)	16	الفوائد المدينة
7,900,793	8,071,917		صافي ايراد الفوائد
5,476,652	4,705,386	17	صافي ايراد العمولات
4,046,677	6,455,450	19	ارباح (خسائر) العملات الاجنبية
277,789	85,482	18	صافي مكاسب موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحد
4,324,466	6,540,932		ايرادات اخرى
17,701,911	19,318,235		اجمالي الايرادات
1,822,625	1,904,918	20	نفقات الموظفين
1,006,166	1,471,500		استهلاك واطفاءات
2,958,609	3,938,302	21	مصاريف تشغيلية
17,985,667	4,985,668	-	مخاطر الائتمان النقدي المباشر
2,822,061	6,086,681	22	مصاريف اخرى
26,595,128	18,387,069		اجمالي المصروفات
(8,893,217)	931,166		صافي الربح
	139,674		ضريبة الدخل
(8,893,217)	791,492		صافي الربح بعد الضريبة
—	—		ربحية السهم الاساسية
—	—		ربحية السهم المحفظة
—	39,575		التوزيع:
—	751,917		احتياطي قانوني
—	—		فائض المتراكم

مصرف اربيل للاستثمار
شركة مساهمة خاصة
الادارة العامة

المدير المفوض
بختيار رشيد اسعاعيل

المدير المالي
به ريز غازي يابه
٢٠٢٢/١٢/٣١



تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
قائمة التغييرات في حقوق الملكية
السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

الاحتياطيات

المجموع	الارباح المدورة	العجز المتراكم	احتياطي قانوني	احتياطي طوارئ	احتياطي توزيع ارباح	راس المال	البيان
266,790,983	—	(26,171,996)	3,000,495	—	24,962,484	265,000,000	الرصيد كما في ٢٠٢٢/١/١
(6,000,000)	—	17,278,780	—	—	(23,278,780)	—	التنزيلات خلال السنة
791,492	—	—	39,575	—	751,917	—	الإضافات
261,582,475	-	(8,893,216)	3,040,070	-	2,435,621	265,000,000	الرصيد كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١

الإيضاحات: (١) تم عكس مبلغ (٦) مليار دينار من رصيد احتياطي توزيع الارباح البالغ (٢٤٩٦٢٤٨٤) الف دينار على حساب مخصص ارصدة اقليم كردستان استناداً الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٩١٧ /٢/٩ في ٢٠٢٢/٢/١٤ .

(٢) تم اطفاء العجز المتراكم البالغ (١٧٢٧٨٧٨٠) الف دينار لعام (٢٠٢٠ & ٢٠١٩) استناداً الى موافقة البنك المركزي العراقي بموجب كتابهم المذكور في الفقرة اعلاه.

قائمة التغييرات في حقوق الملكية

السنة المنتهية في ٢٠٢١/١٢/٣١

الاحتياطيات

المجموع	الارباح المدورة	العجز المتراكم	احتياطي قانوني	احتياطي طوارئ	احتياطي توزيع ارباح	راس المال	البيان
275,684,200	—	(17,278,779)	3,000,495	—	24,962,484	265,000,000	الرصيد كما في ٢٠٢١/١/١
-	—	—	—	—	—	—	التنزيلات خلال السنة
(8,893,217)	—	(8,893,217)	—	—	—	—	الإضافات
266,790,983	—	(26,171,996)	3,000,495	—	24,962,484	265,000,000	الرصيد كما في ٢٠٢١/١٢/٣١

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل

كشف التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

كشف التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/ ٢٠٢٢

٢٠٢١ ٣١ كانون الأول، الف دينار	٢٠٢٢ ٣١ كانون الأول، الف دينار	البيان
		الانشطة التشغيلية
		ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات لبنود غير نقدية
		استهلاكات
		مخصص خسائر ائتمان محمل
		خسائر بيع ممتلكات ومعدات
		خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		الموحدة
		ضريبة الدخل المدفوعه
		مخصصات متنوعة
		فروقات غير معروفه
(8,893,217)	931,166	
1,006,166	1,471,500	
—	—	
—	—	
—	—	
(489,060)	1,584,879	
—	—	
(8,376,111)	3,987,545	
(27,021,753)	(7,528,599)	التدفقات النقدية من انشطة تشغيلية قبل التغيير في الموجودات
—	—	التغيير في الموجودات والمطلوبات
—	—	التغيير في صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
—	—	التغيير في صافي الموجودات المالية بالقيمة العادلة
(295,526)	(913,738)	النقص موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة
(34,638,714)	28,396,525	التغيير في الموجودات الاخرى
4,309,986	(9,694,785)	التغيير في ودائع العملاء
(3,838,293)	(4,059,710)	التغيير في التامينات النقدية
(61,484,300)	6,199,693	التغيير في المطلوبات الاخرى
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التشغيلية قبل الضرائب
(69,860,411)	10,187,238	
—	—	الضرائب المدفوعة
495	—	صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التشغيلية
—	—	الانشطة الاستثمارية
—	—	الزيادة النقص موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
—	—	الزيادة في مشاريع تحت التنفيذ
(809,439)	(120,800)	النقص موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
—	—	الزيادة في موجودات مالية بالقيمة العادلة محتفظ بها حتى تاريخ
(808,944)	(120,800)	الاستحقاق
(70,669,355)	10,066,438	شراء ممتلكات ومعدات
1,143,622	8,649,381	مبيعات موجودات ثابتة
—	—	شراء موجودات غير ملموسة
—	(6,000,000)	صافي التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية
1,143,622	2,649,381	الانشطة التمويلية
(69,525,733)	12,715,819	الزيادة في الاموال المقترضة
296,826,857	227,301,124	المتحصل من زيادة رأس المال
227,301,124	240,016,943	رسوم زيادة رأس المال
		التغيير في الاحتياطات
		ارباح الموزعة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التمويلية
		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢

١. نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي العراقي :

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢	البيان
الف دينار	الف دينار	
57,721,372	77,099,655	نقد في خزائن الفروع دينار / حساب النقد في الصراف الالي
185,554,910	202,118,683	اوراق نقدية اجنبية
243,276,282	279,218,338	ارصدة نقديه وودائع قانونية لدى البنك المركزي العراقي
		المجموع
36,060,895	85,357	ينزل مخصص خسائر ائتمانية
	53,957,001	ينزل مخصص خسائر ارصدة الاقليم
36,060,895	54,042,358	
207,215,387	225,175,980	

٢. ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢	البيان
4,511,696	839,683	نقد لدى المصارف المحلية
16,298,862	14,430,861	نقد لدى المصارف الخارجية
20,810,558	15,270,544	المجموع
724,821	429,581	ينزل مخصص خسائر الائتمان
20,085,737	14,840,963	

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

٣. التسهيلات الائتمانية المباشرة :
أ- كشف تفصيلي بالائتمان النقدي

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢	البيان
الف دينار	الف دينار	
9,563,289	13,621,987	قروض طويلة الاجل / افراد
(53,252)	(87,304)	ينزل مخصص خسائر الائتمان المتوقعة
9,510,037	13,534,683	
8,990,144	8,955,144	قروض قصيرة الاجل / قطاع خاص/شركات
(70,000)	(1,378,704)	ينزل مخصص خسائر الائتمان المتوقعة
8,920,144	7,576,440	
1,063,373	3,883,507	قروض قصيرة الاجل / قطاع خاص/افراد
(1,063,373)	(679,904)	ينزل مخصص خسائر الائتمان المتوقعة
-	3,203,603	
18,430,181	24,314,726	اجمالي القروض
		حسابات جارية مدينة:
148,932,281	132,401,563	حسابات جارية مدينة/قطاع خاص/شركات
(32,487,019)	(26,708,741)	ينزل مخصص الائتمان المتوقعة
116,445,262	105,692,822	
41,475,918	38,032,577	حسابات جارية مدينة/قطاع خاص/افراد
(866,115)	(2,196,321)	ينزل مخصص الائتمان المتوقعة
40,609,803	35,836,256	
1,209,040	1,136,925	سلف الموظفين + سلف المنتسبين
(59,589)	(59,912)	ينزل مخصص خسائر الائتمان المتوقعة
1,150,051	1,077,013	
158,205,116	142,606,091	مجموع حسابات الجارية والسلف
176,635,297	166,920,817	مجموع القروض حسابات الجارية والسلف
		ينزل : رصيد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
33,081,075	45,527,180	٤- المدينون
(4,796,974)	-	مدينون / قطاع خاص / الشركات الجمعيات
28,284,101	45,527,180	ينزل مخصص مخاطر مدينون
		مجموع مدينون/ قطاع خاص/ الشركات الجمعيات
204,919,398	212,447,997	الاجمالي

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

٥. الاستثمارات المالية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
789,474	789,474	استثمارات طويلة الاجل / حكومي
—	—	حوالات خزينة جمهورية العراق
—	—	حوالات البنك المركزي العراقي
—	—	اسهم شركات محلية مدرجة في سوق الاوراق المالية
—	—	اسهم شركات محلية غير مدرجة في سوق الاوراق المالية
—	—	فرق القيمة العادلة
789,474	789,474	المجموع

الجدول ادناه يبين الحركة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الكشف الدخل الشامل الاخرى

٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	
—	—	الرصيد بداية الفترة
—	—	الاضافات
—	—	التنزيلات
—	—	احتياطي التغير في القيمة العادلة
—	—	رصيد نهاية الفترة

لا توجد استثمارات من اي نوع خلال الفترة المالية وسنة المقارنة
احتياطي القيمة العادلة : يكون نتيجة انخفاض القيمة السوقية لاسهم المحفظة الاستثمارية من الكلفة
تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

كشف رقم (٦)

٦. الموجودات الثابتة كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١

المجموع	اثاث واجهزة ومكاتب	عدد وقوالب	وسائل نقل وانتقال	الات ومعدات	مبانى	اراضى	
الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	
31,493,309	3,953,583	14,488	138,751	223,827	21,200,000	5,962,660	الرصيد في ٢٠٢٢/١/١
120,800	68717	15291	30952	5,840	—	—	الإضافات خلال السنة
—	—	—	—	—	—	—	الشطوبات
31,614,109	4,022,300	29,779	169,703	229,667	21,200,000	5,962,660	الرصيد في ٢٠٢٢/١٢/٣١
							نسبة الاندثار
6,380,768	3,316,312	6,355	65,486	177,355	2,815,260	—	الاندثارات
1,471,500	578,541	5,104	33,941	39,035	814,879	—	مخصص الاندثار في ٢٠٢٢/١/١
7,852,268	3,894,853	11,459	99,427	216,390	3,630,139	—	اندثارات السنة الحالية
23,761,841	127,447	18,320	70,276	13,277	17,569,861	5,962,660	رصيد مخصص الاندثار في ٢٠٢٢/١٢/٣١
11,090,655	—	—	—	—	11,090,655	—	القيمة الدفترية كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١
—	—	—	—	—	—	—	مشاريع تحت التنفيذ ٢٠٢٢/١/١
11,090,655	—	—	—	—	11,090,655	—	إضافات مشاريع تحت التنفيذ
							مشاريع تحت تنفيذ في ٢٠٢٢/١٢/٣١

كشف رقم (٦)

ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢١/١٢/٣١

٦. الموجودات الثابتة كما في ٢٠٢١/١٢/٣١

المجموع	اثاث واجهزة ومكاتب	عدد وقوالب	وسائل نقل وانتقال	الات ومعدات	مبانى	اراضى	
الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	
30,683,870	3,281,766	8,703	47,170	183,571	21,200,000	5,962,660	الرصيد في ٢٠٢١/١/١
809,439	671817	5785	91581	40,256	—	—	الإضافات خلال السنة
—	—	—	—	—	—	—	الشطوبات
31,493,309	3,953,583	14,488	138,751	223,827	21,200,000	5,962,660	الرصيد في ٢٠٢١/١٢/٣١
							نسبة الاندثار
5,374,603	3,156,994	4,322	47,169	165,738	2,000,380	—	الاندثارات
1,006,166	159,318	2,033	18,317	11,618	814,880	—	مخصص الاندثار في ٢٠٢١/١/١
6,380,769	3,316,312	6,355	65,486	177,356	2,815,260	—	اندثارات السنة الحالية
25,112,540	637,271	8,133	73,265	46,471	18,384,740	5,962,660	رصيد مخصص الاندثار في ٢٠٢١/١٢/٣١
11,090,520	—	—	—	—	11,090,520	—	القيمة الدفترية كما في ٢٠٢١/١٢/٣١
-495	—	—	—	—	-495	—	مشاريع تحت التنفيذ ٢٠٢١/١/١
11,090,655	—	—	—	—	11,090,520	—	إضافات مشاريع تحت التنفيذ
							مشاريع تحت تنفيذ في ٢٠٢١/١٢/٣١

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢

٧. الموجودات الاخرى

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الاول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
—	465	مدينو / قطاع خاص افراد
21,217	277,409	مدينون عمليات الصراف / بنك المركزي
316,940	508,420	ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
244,254	713,254	تأمينات لدى الغير
—	—	مصاريف مدفوعة مقدما
49,400	49,400	نفقات قضائية
—	—	سلف لاغراض النشاط
—	—	سلف المنتسبين
—	—	مدينو ديون متأخر التسديد
—	187	فروقات نقديه
1,956	—	سلفة المشتريات
—	—	سلف الايفاد والسفر
633,767	1,549,135	المجموع

٨. ودائع العملاء

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الاول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
—	—	<u>الحسابات الجارية</u>
3,376,284	8,157,160	حسابات جارية دائنة للقطاع الحكومي
—	—	حسابات جارية دائنة/قطاع مالي
14,532,758	37,652,648	حسابات جارية دائنة/قطاع خاص/شركات
56,028,059	60,714,170	حسابات جارية دائنة /افراد
54,662	—	حسابات جارية دائنة/قطاع خاص/شركات/جمعيات
73,991,763	106,523,978	حسابات جارية دائنة/افراد/عملة اجنبية
—	—	المجموع
—	—	<u>حسابات الادخار</u>
5,861,346	7,059,046	حسابات التوفير/دينار
11,400,795	8,632,082	حسابات التوفير/عملة اجنبية
—	—	الودائع الوقتية
2,030,137	3,029,665	الودائع الثابتة/افراد/ دينار
—	—	الودائع الثابتة/شركات/ دينار
6,773,205	3,209,000	ودائع ثابتة بانذار قطاع خاص/شركات
26,065,483	21,929,793	المجموع
100,057,246	128,453,771	

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

٩. التامينات النقدية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
65,759,111	55,054,792	تامينات مستلمة ومقبوضات لقاء عمليات مصرفية
—	—	الحوالات الخارجية المباعة
650,492	1,660,026	السفاح المسحوبة على المصرف / عملية محلية
—	—	الصكوك المسحوبة على المصرف
66,409,603	56,714,818	المجموع

١٠. المطلوبات الاخرى

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
200	—	حوالات الفرع المسحوبة على المصرف
1,500,000	1,500,000	الامانات - وديعة الضمانات
5,673,868	1,132,539	الصكوك المعتمدة (المصدقة)
—	—	الصكوك المحجوزة هاتفيا
160,564	483,840	دائنو عمليات الصراف مع شركة YANA
6,532,802	6,582,988	تامينات مستلمة
4,367,426	4,593,789	ايرادات مستلمة مقدما
65,427	70,937	فوائد مستحقة غير مدفوعه
65,000	—	مصاريف ادارية مستحقة
378,053	377,778	رسوم الطوابع المالية
—	—	حسابات تحت التسوية
363,328	243,198	مبالغ مقبوضة لقاء تسجيل شركات
7,786	10,273	استقطاعات لحساب الغير
—	—	رواتب واجور مستحقة
45,738	136,125	مبالغ محجوزة بطلب من جهة رسمية
—	7,805	مبالغ غير مطالب بها
—	—	حسابات دائنة متنوعة
270	—	الزيادة في الصندوق
129,929	91,838	حسابات المتوفين
270	270	ايداعات الاككتاب في اسم الشركات
429	—	حساب فروقات atm
19,291,090	15,231,380	المجموع

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

١١. مخصص ضريبة الدخل

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار
—	—
—	—
—	139,674
—	—
—	139,674

البيان

الرصيد في بداية السنة
ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
ضريبة الدخل المستحقة خلال السنة
التسويات على ضريبة الدخل
ضريبة الدخل المستحقة للسنة الحالية

١٢ - التخصيصات الاخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كمايلي :

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار
5,848,099	5,848,099
—	3,582,825
—	—
5,848,099	9,430,924

مخصص مخاطر الالتزامات التعهدية
مخصص مخاطر الائتمان النقدي
تخصيصات متنوعة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص الالتزامات التعهدية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار
5,848,099	5,848,099
—	—
—	—
5,848,099	5,848,099

الرصيد بداية السنة
الاضافات خلال السنة
التحويلات خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

١٣ - حقوق الملكية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار
3,000,495	3,040,070
—	—
24,962,484	2,435,621
—	—
(26,171,996)	(8,893,216)
—	—
1,790,983	(3,417,525)

البيان

احتياط قانوني
احتياط عام
احتياطي توزيع الارباح
احتياطي طوارئ
احتياطي القيمة العادلة
العجز المتراكم

المجموع

أ- راس المال : يبلغ راسمال المصرف (٢٦٥) مليار سهم وهو مدفوع بالكامل
ب- يبلغ اجمالي مبلغ الاحتياطيات لغاية ٢٠٢٢/١٢/٣١ (-٣٤١٧٥٢٥) الف دينار

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢

١٤. الائتمان التعهدي

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
214,653,812 (55,475,357) 159,178,455	183,767,957 (54,577,779) 129,190,178	خطابات الضمان تنزيل : تامينات خطابات الضمان صافي خطابات الضمان الصادرة
37,757,401 (10,283,753) 27,473,648	477,013 (477,013) -	الاعتمادات المستندية تنزيل : تامينات الاعتمادات صافي الاعتمادات المستندية
700,043,205 886,695,308	777,535,969 906,726,147	الرهونات لقاء التسهيلات المصرفية مجموع الائتمان التعهدي بالصافي

١٥. الفوائد الدائنة

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
1,217,805 7,500 2,155,103 5,351,155 1,954	316,975 15,730 2,167,162 6,587,252 7,350	فوائد التسهيلات الائتمانية المباشرة فوائد القروض الممنوحة - القطاع الخاص - افراد فوائد القروض الممنوحة - القطاع الخاص - شركات فوائد الحسابات الجارية المدينة - القطاع الخاص - افراد فوائد الحسابات الجارية المدينة - القطاع الخاص - شركات فوائد ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية فوائد اخرى (فوائد الودائع النقدية لدى الغير/خارجي)
8,733,517	9,094,469	المجموع

١٦. الفوائد المدينة

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
723 646,722 185,279	629,543 393,009	فوائد حسابات جارية دائنة القطاع الخاص - افراد فوائد حسابات التوفير القطاع الخاص - افراد فوائد الودائع الثابتة القطاع الخاص - افراد فوائد الاقتراض الداخلي فوائد القروض والتسهيلات الخارجية
832,724	1,022,552	المجموع

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

١٧. صافي ايرادات العمولات

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
4,133,200	4,243,800	عمولات دائنة
1,547,251	696,720	حوالات بنكية
—	—	تسهيلات غير مباشرة
506,700	229,194	اخرى
(710,499)	(464,328)	عمولات مدينة
5,476,652	4,705,386	صافي العمولات

١٨. الايرادات الاخرى

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
—	—	ايرادات خصم الاوراق التجارية
—	—	ايرادات التسليفات المتنوعة
—	—	ايرادات الاستثمارات الداخلية
277,789	85,482	ايرادات اخرى
277,789	85,482	المجموع

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
4,043,677	6,455,450	١٩- ايراد بيع وشراء العملة الاجنبية
4,043,677	6,455,450	

٢٠. تكاليف الكوادر الوظيفية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار	البيان
1,648,959	1,717,506	رواتب وعلاوات ومنافع الموظفين
82,676	84,928	المخصصات التعويضية
—	—	تدريب الموظفين
—	—	اجور غير العراقيين
90,990	102,484	المساهمة في الضمان الاجتماعي
1,822,625	1,904,918	المجموع

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

٢١- مصاريف تشغيلية

٣١ كانون الأول، ٢٠٢١	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢	البيان
الف دينار	الف دينار	
622,533	1,030,987	صيانة
108,226	90,451	خدمات ابحاث واستشارات
279,443	146,211	دعاية واعلان ونشر وطبع وضيافة
300,647	301,856	مصاريف مكتبية (ادوات احتياطية)
14,010	16,695	اتصالات
2,171	2,076	نقل العاملين
92,964	173,119	نقل السلع والبضائع
33,371	18,719	سفر وايفاد
253,219	379,607	اجور تدريب ودراسة
17,447	23,340	اشتراقات وانتماءات
25,759	26,249	مكافئات لغير العاملين
20,334	500	خدمات قانونية
55,170	78,453	خدمات مصرفية
114,549	176,571	مصرفات خدمية متنوعة
27,726	28,351	وقود وزبوت
15,193	17,916	القرطاسية
76,539	40,621	تجهيزات العاملين
3,300	3,900	مياه وكهرباء
77,850	49,710	اجور تدقيق البنك المركزي
6,395	33,438	اجور تدقيق الحسابات / مراقب الحسابات
41,310	227	اللوازم والمهمات
749,003	2,650	ضرائب ورسوم
20,220	537,327	مصاريف تشغيلية اخرى
1,500	750,928	اجور تدقيق خارجي
2,958,879	8,400	مصاريف مشروع ماستر
	3,938,302	فروقات تقييم العملات الاجنبية
		استئجار مباني
		المجموع

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة خاصة) - اربيل
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن السنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١

22 لمصروفات الاخرى

البيان	٣١ كانون الأول، ٢٠٢١ الف دينار	٣١ كانون الأول، ٢٠٢٢ الف دينار
تعويضات و غرامات	2,462,180	1,346,102
تبرعات واعانات للغير	254,000	310,000
ضرائب ورسوم متنوعة	105,838	4,430,579
مصروفات اخرى	43	—
نفقات خدمات خاصة	—	—
المجموع	2,822,061	6,086,681

تعتبر الايضاحات من رقم (١) الى رقم (٢٢) جزء من القوائم المالية وتقرأ معها



تقرير لجنة مراجعة الحسابات لعام 2022

السادة أعضاء الهيئة العامة لمصرف أربيل للاستثمار والتمويل المحترمين..
السادة الحضور الكرام..
السلام عليكم ورحمة الله و بركاته..

مارست لجنة مراجعة الحسابات المهام الموكلة لها بفحص وتدقيق البيانات المالية للمصرف للفترة من 2022/1/1 ولغاية 2022/12/31 وفقاً لمتطلبات وأحكام الفقرة (ط) من المادة (24) من قانون المصارف رقم (94) لسنة 2004 وتعليمات البنك المركزي العراقي وقد قامت اللجنة بمراجعة كافة البيانات والمعلومات التي رأتها ضرورية لحماية حقوق المساهمين وفقاً لإجراءات التدقيق والمراجعة المعترف بها محلياً ودولياً .

والتي ألزمت لجنة مراجعة الحسابات بتقديم تقرير سنوي عن أداء أنشطة المصرف الى حضراتكم وكما يلي:

- 1- ان سياسة المصرف المتبعة في إدارة المخاطر كانت سليمة ومبنية على أسس علمية ومنطقية.
- 2- خضوع كافة الأنشطة التي يمارسها المصرف الى إجراءات رقابية متميزة من قبل الجهاز الرقابي في المصرف والتي تقوم على أسس سليمة.
- 3- تابعت اللجنة التقارير المرسله من قبل المصرف الى البنك المركزي العراقي والخاصة بالحسابات والأنشطة لعام 2022 ولاحظت اللجنة أنها تعكس الصورة الحقيقية والشاملة لأنشطة المصرف.
- 4- اطلعت لجنة مراجعة الحسابات على التقرير المقدم من قبل مراقب الحسابات الخارجي والذي تناول فيه كافة أنشطة المصرف مؤكداً من خلاله على سلامة الإجراءات المتبعة فيه أنها منظمة وفقاً لأحكام قانون الشركات المرقم (21) لسنة 1997 (المعدل) وقانون البنك المركزي العراقي (56) لسنة (2004) وقانون المصارف رقم (94) لسنة (2004) واستناداً للمعايير والقواعد المحاسبية والوطنية والدولية .

Head Quarter Erbil branch

HANAQA ST. Opposite to Ministry of Municipalities , P.O.BOX: 20 / 384 Erbil
RBIL PHONE: +964 (0)66 223 5489/90 | +964 (0) 750 900 89 89
AGHDAD PHONE: +964 (0) 790 191 3062
JL PHONE: +964 (053) 321 0217/18 | +964 (0) 750 600 89 89

إدارة العامة وفرع أربيل :
الإدارة العامة - أربيل - شارع خانقا - مقابل وزارة البلديات صندوق بريد : أربيل ٢٠/٣٨٤
تف أربيل : ٩٦٤ (٠) ٦٦٢٢٣٥٤٨٩ / ٩٠ - ٩٦٤ (٠) ٧٥٠٩٠٨٩٨٩ -
تف بغداد : ٩٦٤ (٠) ٧٩٠١٩١٣٠٦٢
هاتف سلیمانية : ٩٦٤ (٠٥٣) ٣٢١٠٢١٧ / ١٨ - ٩٦٤ (٠) ٧٥٠٦٠٨٩٨٩ -

AIN BRANCH : BAGHDAD - ARASAT AL-HENDYA D/929 . A/50 . H/31

LAYMANEYAH BRANCH : SALEM ST. MEER BLDG /BLDG NO. 169/59

KHO BRANCH : EBRAHIM AL KHALIL ST. /BLDG NO. 2/1933

info@erbilbank.com.iq
WWW.ERBILBANK.COM.IQ

فرع الرئيسي: بغداد - عرصات الهندية - م/٩٢٩ ز/٥٠ د/٣١
فرع السلیمانية: شارع سالم - عمارة مير رقم البناية ٥٩/١٦٩

فرع زاخو: شارع ابراهيم الخليل - رقم البناية ٢/١٩٣٣

